

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

图书基本信息

书名：<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

13位ISBN编号：9787549502226

10位ISBN编号：7549502226

出版时间：2011-6

出版时间：广西师范大学出版社

作者：[俄] 安娜·萨基扬茨

译者：谷羽

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

前言

自从我的著作《玛丽娜·茨维塔耶娃：生活与创作，1910—1922》问世，已经过去了十年。

我写的第二本有关玛丽娜·茨维塔耶娃的书原定1992年出版，其中讲述到最终时刻：诗人之死。

不料已经完全准备好付印的书稿，却由于圣彼得堡出版商的拖延推诿至今未能面世。

当然，这期间陆续出现了涉及茨维塔耶娃生平与遭际的一些新的文献、资料和证据，因此我必须对自己的著作不断地进行修改和补充。

茨维塔耶娃是20世纪俄罗斯最重要的诗人之一，在这部带有总结性的著作中，我力求对诗人的生活与创作道路尽可能反映得充分——从莫斯科出版第一本诗集《黄昏纪念册》（1910年末）直到1941年8月31日诗人在叶拉布加自尽身亡。

我深信，最紧要，然而也最困难的课题，是如何深入剖析诗人的创作心理及其人生感悟，如何诠释其日常生活与生存意识，同时破解其作品与岁月之间的联系，使彼此不致割裂，而是融为一体，就像生活的常态那样。

只有运用这种方法，才能使富有创造个性的诗人更加真实可信，让其鲜活的人生经历得以复现。

同时，我还认为，应该尽可能让传记的“主人公”有更多的机会出面说话，须知读者看重的是研究者笔下的人物，首先渴望感触、认知、理解这个人物的个性，其次才是了解研究者本人的观点，最忌讳的是我国庸俗文学研究几十年来习以为常的那种论述模式。

让我的“女主人公”说话，力求用生动的语言讲述真实的经历——这就是我的宗旨。

毫无疑问，只有不遗漏、不隐瞒、孜孜以求、不懈不休地探索寻觅，这一宗旨才有可能实现。

尽管茨维塔耶娃封存的档案要等到下个世纪初才会解密，我写这本书，还是依照时间顺序，尽力精确到每个月份，有时甚至会逐日逐天地对诗人的创作与生活进行全景式的描述。

迄今为止，在我写这几行文字之前，多年来有关茨维塔耶娃的图书资料，我统统借鉴使用。

所有资料，无论是公开出版的，还是未及问世的，我都会审慎地加以查对核实。

为了避免行文过于烦琐拖沓，我没有一一注明材料的来源与出处，不过，书末附录详细列举了本书使用过的主要资料的索引和书目。

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

内容概要

茨维塔耶娃（1892—1941）是20世纪俄罗斯最重要、最有影响的诗人之一，一生大开大合，亢奋悲凉，忽而天马行空，雷鸣电闪，忽而惶恐交加，如坠深渊，才华横溢，秉性孤傲，心比天高，命运多舛，风风雨雨，曲曲折折，一部生命交响乐，琴弦迸断，戛然而止。

安娜·萨基扬茨（1932—2002）是俄罗斯研究茨维塔耶娃的资深编辑和传记作家，她不仅负责编辑了茨维塔耶娃去世后第一本抒情诗选、主持编辑了茨维塔耶娃的两卷集和七卷集，还披沥十载，数易其稿，撰写了带有总结性的传记著作《茨维塔耶娃：生活与创作》。

本着人道主义的原则，安娜·萨基扬茨在《玛丽娜·茨维塔耶娃（生活与创作上中下）》中以生动的语言讲述诗人年轻时期的创作，初登莫斯科文坛的神采飞扬，青春时期的展翅腾飞，漂泊国外的一度辉煌与痛苦、坎坷，一次次感情风暴的刮起与消逝，返回俄罗斯的煎熬与绝望；她阅读了大量的书信、笔记、评论、回忆录等历史文献资料，深入分析诗人的作品、诗人的日常生活与生存意识、创作心理及人生感悟，揭示其作品与岁月之间的联系，真实地展现诗人非凡的一生及其独特的创作个性。她还获得了茨维塔耶娃女儿阿里阿德娜、妹妹阿娜斯塔西娅的信任，从她们那里获得了许多鲜为人知的资料，增加了传记的可信度。

《玛丽娜·茨维塔耶娃（生活与创作上中下）》这部平实丰赡的传记其广度与深度与茨维塔耶娃的声名是相称的。

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

作者简介

安娜·亚历山大罗夫娜·萨基扬茨（1932—2002），文学评论家，毕业于莫斯科国立大学语文系。作为国家文学出版社的编辑，参与了库普林和布宁小说集的筹备出版工作。1960年，经过她的努力争取，终于被批准编辑玛丽娜·茨维塔耶娃去世后第一本作品集。这是她终生研究玛·茨维塔耶娃生活与创作的起点。她还花费了一定的时间和精力，收集资料，研究作家布宁的生平，为布宁的《暗径》和其他小说撰写注释。

著有《约瑟夫·乌特金：生活与创作概观》（1969）、《论布宁和他的散文》（1998年）、《安娜·阿赫玛托娃——几次会见》（1998）、《茨维塔耶娃的一生：永生的凤凰》（2000）、《你的时刻，你的岁月，你的世纪：玛丽娜·茨维塔耶娃的一生》（2002）、《岂只是怀念玛丽娜·茨维塔耶娃？》（2002年），编选《玛丽娜·茨维塔耶娃诗选：我将生存……》（1982），责编并作序《玛丽娜·茨维塔耶娃两卷集（诗歌、散文、日记、书信）》（1989），与穆努欣合编有：《玛丽娜·茨维塔耶娃七卷集》（1997—1998）、《玛琳娜·茨维塔耶娃：诗人生活相片记事》（2000）。

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

书籍目录

前言

第一部分 俄罗斯

- 第一章 诗人的青春岁月（1910-1915）
- 第二章 一年的行程（1916）
- 第三章 诗人展翅腾飞的心灵（1917-1918）
- 第四章 茨维塔耶娃的浪漫主义剧作（1918-1919）
- 第五章 “只在烈火中歌唱”（1919年-1921年2月）
- 第六章 离别前的莫斯科（1921年3月-1922年5月）

第二部分 漂泊国外

- 第七章 柏林十一周（1922年5月-7月）
- 第八章 捷克（1922年8月-1925年10月）
- 第九章 法国“星光灿烂的一年”（1925年11月-1926年）
- 第十章 1927年的荒漠
- 第十一章 “缓慢移动的巨石”（1928-1929）
- 第十二章 “以往的岁月——最亲切……”（1930-1936）
- 第十三章 在法国的最后岁月（1937年-1939年6月）

第三部分 返回俄罗斯

- 第十四章 莫斯科郊区（1939年6月-1940年6月）
- 第十五章 “莫斯科没有我的容身之处”（1940年6月-2月）
- 第十六章 离去（1941年1月-8月31日）

附录

1. 阿里阿德娜·艾伏隆1966年6月13日给阿娜斯塔西娅·茨维塔耶娃的书信摘抄
2. 安娜·萨基扬茨1977年2月7日给玛·谢·沙吉尼扬的书信
3. 安娜·萨基扬茨1981年8月31日给阿·伊·茨维塔耶娃的书信
4. 安娜·萨基扬茨答《俄罗斯基督教运动通报》杂志记者问

主要参考文献

人名索引

诗歌与翻译作品索引

茨维塔耶娃翻译的其他诗人的作品（俄译法）

长诗、剧本和散文作品索引

玛·伊·茨维塔耶娃著作索引

书中涉及有关茨维塔耶娃作品评论索引

茨维塔耶娃当众演讲与朗诵索引

翻山越岭 长途跋涉（译后记）

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

章节摘录

1917年4月13日茨维塔耶娃的女儿伊丽娜出生了。

有两张伊丽娜和阿莉娅一起照的相片保存下来了，伊丽娜两岁左右，高高的前额，一张小嘴，一双大眼睛特别像父亲（有些地方像母亲，但是像父亲的地方更多）。

玛丽娜·茨维塔耶娃在笔记本里写道：“本来我想给她起名字叫……安娜（为纪念阿赫玛托娃）。

——可转念一想，命运从来没有重复的，也就罢了。

她在父母的住宅里住了大约三个星期，从那里给阿莉娅写了一封短信（使用印刷体大写字母），阿莉娅虽然还不满五岁，可是已经能够阅读！

给阿莉娅。

（你要自己读）可爱的阿莉娅，你的妹妹伊丽娜是仙鹤给我叼来的——你认识这种大大的白鸟，嘴巴红红的，两条腿又细又长。

伊丽娜长着一双黑眼睛，头发也是黑的，她就会睡觉，吃奶，哭叫，什么事也不懂。

她叫起来跟阿廖沙完全一样，她会让你喜欢的。

我给保姆留下了纸让你画画，你给我画你自己，画我和伊丽娜，画完了交给莉莉娅，她会给我带来。

阿列奇卡，你要乖乖的，吃饭的时候别任性，要好好地咽东西。

我回家的时候会送给你一本新书。

吻你，给我写信，让莉莉娅带来。

玛丽娜 1917年4月16日 请莉莉娅抽空跟你一块儿读书。

母亲跟小姑娘说话就像面对成人一样。

家长的教诲夹杂着信息，甚至有生活琐事的委托：“可爱的阿莉娅，维拉把你说的话告诉了我，我可怜你，也可怜我自己。

最近我梦见了你。

你比现在长大了很多，短头发，穿着肮脏的连衣裙和肮脏的围裙。

可是脸倒挺干净。

你跑进房间，看见我就站住了。

我问：“阿莉娅，难道你不认识我了？”

我一下子感到忧愁得要死。

那时候你走到我跟前，可是变得不亲切，不听话了……丑丫头！

别忘了每天晚上为你所爱的人祈祷。

现在，也要为伊丽娜祈祷。

还要祈祷，别让爸爸去打仗。

热烈地亲吻你。

玛丽娜“还有一封信：“可爱的阿莉娅，我可能很快就回家。

我看不见你只不过十六天，可是我觉得已经有好几个月了。

我不在家的時候，你的头发长长了，大概可以从后面给你梳小辫子了。

我以为伊丽娜的头发是黑的，实际上跟你的头发差不多，只不过她的头发很短。

可她眼睛的颜色比你的更深，有点像老鼠皮的颜色。

丑丫头，为什么你不把画的画寄给我？

为什么很少写信？

真担心，你会把我全给忘了。

现在天气这么好，尽量多出去玩吧。

到街心花园去可以带着小皮球，去索鲍奇亚广场别带球，最好不要到那里去玩儿。

吻你。

做个聪明的孩子。

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

大概很快就能见面了。

玛丽娜 1917年4月29日，星期六，莫斯科”就在同一天，还写了另一封信。

其中涉及操心的事，请求帮助，甚至还有准确的账目（看来超乎想象！

），表现出讲求实际的精神，紧接着就有创作设想。

这封信值得完整引用，正好可以作为诗人的”生活缩影”：“亲爱的莉莉妮卡，

我对您有个请求：您能不能立刻付给我钱？

您欠我95卢布。

4月份到5月初房租70卢布，3月份24卢布，70卢布减去46卢布，这46卢布是您欠谢廖沙的，2月份还欠1卢布。

您还记得吗？

我们算过账，您欠我18卢布，您每次给我10卢布，共有两次，可是我为买牛奶掏过钱，这样算下来的结果，2月份您还欠我1卢布。

每花1戈比我都记入账目，回到家时我给您看看。

我现在的开销很大：离谱的所得税80卢布，房租，仆人的工钱，在这里花的小费（大约35卢布），如果到4号才能身体康复，说不定这两周还要支付25卢布。

可我又找不到什么人去借钱，到现在我还欠尼科吉姆100卢布没有还呢。

让我们这样做吧，如果不太为难的话，您去弗伦克尔商店给我买一双39号的皮鞋（38号的我穿着太小），其余的钱让维拉给我带过来。

那时候我就能应付开销了。

买的皮鞋最好先寄给我，无论如何该试一试。

还有，维拉跟我提到过一个来自华沙的鞋匠。

您到玛莎那里把我那双黄色旧皮鞋取回来，我曾经想卖掉那双鞋。

玛莎知道这件事。

让那个鞋匠把那双皮鞋改做一双鞋给阿莉娅穿。

可以把阿莉娅那双新买的黑皮鞋当样子。

不然的话，反正我也卖不出去。

我估计加工费应该不超过5卢布。

还有一件事麻烦您，莉莉妮卡，这个夏天把军官旅舍”租出去吧，条件是每个月提前预付租金（通常都是这种做法），给房客打电话不能早于凌晨四点。

不然的话，仆人又得上下跑楼梯了。

千万要租给男人。

女人会整天都在厨房里忙乱，还会招引来十几个男人。

我觉得自己挺好。

昨天大夫来给我做了检查。

听了听，肺没有什么问题，只是普通的支气管炎。

我经常做有趣的梦，我会详细地记下来。

通常我记下来的东西很多，一些想法，以及所有感兴趣的事，比如：伊丽娜开始想我了。

我在这里生活已经非常习惯，将来肯定会十分怀念。

时间过得太快了，让人不可思议，十六天简直就像一天似的。

各种各样的计划很多，纯属内心的设想（诗歌、书信、散文），至于住在哪里，怎么样生活，在我看来倒无所谓。

我现在的想法是：要紧的是构思，是作品的萌芽，其余的事以后就好安排了。

伊丽娜好看一点儿了，三个月以后肯定变成个漂亮的小妞妞。

从她红润的脸蛋儿可以看出来，将来比阿莉娅更动人，我总觉得她会更外向，更有活力。

阿莉娅在精神方面更像我。

现在，她的眼睛就很好看，目光明亮非同寻常。

嘴也好看。

<<玛丽娜·茨维塔耶娃（全三册）>>

她的鼻子，我想，将来会像我：鼻孔端正。

阿莉娅的直爽很像这么大年龄时的安德留沙。

在这一方面我和阿霞看得很准。

等我回去，我会给您讲很多有关女人的话题。

我现在对她们可说是了解透彻。

最好能派年轻人来我这里学习，就像派他们到英国留学一样。

亲吻您。

好啦！

星期一不要让阿莉娅跟随马甫利基出门，因为我可能很快回家（两点前后），我希望阿莉娅一定要留
在家里，此外，我不能没有保姆。

好了，莉莉妮卡，别忘了买鞋的事，39号的，一定要带后跟的。

玛艾 现在暖和了。

让阿莉娅搬到育儿室去住吧，谢廖沙的房间要锁起来。

“4月22日和25日茨维塔耶娃还没有离开父母的住宅，她写了两首诗，内容涉及斯坚

卡·拉辛和波斯小姐，她以自己的理解跟一首著名的民歌展开了争论：清风和金色晚霞已
去睡眠，夜幕降临——恰似石头山峦，性格狂暴的首领正在休息，来自遥远
国度的公主把他陪伴……这是出短小的戏剧，由三个部分构成。

第三首诗是茨维塔耶娃回家以后于5月8日写完的。

按照她的解释，斯坚卡·拉辛沉迷于情欲：“我永远是你的奴仆，/波斯美人啊！

可爱的女俘！

“不料听不到回答，波斯美人另有所爱：而她——紧锁眉头，/眉毛修
长……”只有一声叹息：/扎里-艾丁！

“早晨，‘醉醺醺的一群’叫醒了首领（民歌与此不同：伙伴们责备拉辛，说
他‘天亮时成了个娘们儿’）：跟异教徒的狗婆娘睡了个够！

看美人儿的眼圈哭得红又肿！

……

编辑推荐

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>